

Superintendente Escolar de Plainfield Testifica ante Legislatura Estatal

Plainfield, Nueva Jersey. - La Dra. Diana Mitchell, Superintendente de las Escuelas Públicas de Plainfield, se dirigió al Comité Conjunto de Escuelas Públicas de Nueva Jersey, copresidido por el Senador Ronald L. Rice y la Asambleísta Mila M. Jasey en la reunión mensual que se llevó a cabo virtualmente el martes 19 de octubre, 2021.

El comité escuchó el testimonio de líderes educativos y comunitarios sobre cómo Nueva Jersey puede reabrir escuelas con éxito, abordar la pérdida de aprendizaje y mitigar el impacto socioemocional de la pandemia en los estudiantes y maestros de Nueva Jersey.

La superintendente Mitchell compartió varias inquietudes, incluido el aumento en el número de inscripciones de nuevos estudiantes, las vacantes de maestros, los desafíos de personal de transporte y otras inquietudes.

La Dra. Mitchell dijo en sus treinta años en la educación: "Este es quizás uno de los años más desafiantes debido a la pandemia".

"Durante los últimos tres meses, hemos inscrito a 818 nuevos estudiantes. Esto no tiene precedentes, a diferencia de años anteriores. Solíamos tener 300, 400, 500 tal vez hasta 700 estudiantes inscritos durante todo el año, pero nunca hemos inscrito a 818 estudiantes en tres meses, desde el 1 de julio al 15 de octubre, de los inscritos, 532 califican para educación bilingüe y 286 hablan el Inglés.

"Esto ha afectado nuestras instalaciones; estamos a punto de reventar. Algunas de nuestras aulas tienen más de 28 estudiantes. Tenemos escasez de maestros, los maestros bilingües son inexistentes y no podemos encontrar ninguno. La moral de los empleados se está hundiendo debido a los protocolos COVID y al estrés adicional de los estudiantes adicionales. Y el distanciamiento social es casi imposible".

"Hay un estrés adicional en nuestro programa de servicios de alimentos y también, hemos tenido que comprar un plan de estudios y materiales de instrucción adicionales para acomodar a los estudiantes adicionales".

La Dra. Mitchell dijo que el transporte también es una preocupación: "En un buen año, tengo 37 autobuses en funcionamiento. Hoy tengo 16 autobuses. Algunos estudiantes llegan a casa a las cinco y las seis de la tarde, debido a esta preocupación por el transporte, y estamos hablando de estudiantes de jardín de infantes y primer grado. Y algunos estudiantes



simplemente no están siendo transportados".

Sarah Bilotti, superintendente del distrito regional de escuelas secundarias de North Warren Hills ubicado en el condado de Warren, y Tony Trongone, director de educación de las escuelas públicas de Millville en el condado de Cumberland, y funcionario de la Asociación de Administradores Escolares de Nueva Jersey (NJASA) como presidente-electo, se unió al Dr. Mitchell en su testimonio. Ambos superintendentes hablaron sobre el estrés presupuestario adicional que la pandemia ha causado en sus distritos y la necesidad de brindar servicios adicionales para sus estudiantes.

Tras el testimonio del Dr. Mitchell, la asambleísta Mila Jasey dijo: "Claramente, tendremos que encontrar alguna forma de apoyar a distritos como Plainfield. Juntos debemos encontrar una forma de apoyar a estos distritos; es una situación inalcanzable".

Jasey agregó: "Este es un problema monumental y no desaparecerá ni mañana ni el mes que viene. Creo que vamos a sentir los efectos de la pandemia mucho después de que se resuelvan los problemas de salud. Hay cosas que podemos hacer, tal vez podamos usar esto como una oportunidad para construir más en nuestras escuelas para crear recursos porque nuestros estudiantes son nuestro futuro y si no invertimos en nuestros niños, entonces no habrá un futuro para ellos. "Estoy abrumado con toda la información, pero agradecido por ello".

El senador Rice dijo que el comité revisaría todas las recomendaciones expresadas por los distritos para continuar las discusiones.

Para acomodar a algunos de los nuevos estudiantes adicionales a Plainfield, el Distrito ha redistribuido oficinas para adultos en 209 Berckman Street, Old Lincoln School, para permitir la apertura de un "Programa de Puerto de Entrada" para estudiantes con educación formal limitada o interrumpida (SLIFE). Algunos estudiantes de inglés de SLIFE han experimentado interrupciones en la educa-

ción debido a guerras, disturbios civiles, migración u otros factores, algunos nunca han tenido la oportunidad de participar en ningún tipo de educación antes de ingresar a la escuela en los Estados Unidos. El Distrito también está explorando la posibilidad de remolques para alojar a los estudiantes en los campus donde el tamaño de las clases sigue aumentando.

Para más información llamar al 908-731-4333 o enviar correo electrónico a gmontealegre@plainfield.k12.nj.us

**Diga
Lo Lei En
LA VOZ**

www.lavoznj.com

Escuelas y Bibliotecas de New Jersey recibirán más de \$17,8 Millones de la FCC

Washington, DC - El congresista Frank Pallone, Jr. (New Jersey) anunció que las escuelas y bibliotecas de NJ recibirán \$17,863,006 de la tercera y cuarta rondas de financiamiento del programa del Fondo de Conectividad de Emergencia (ECF, por sus siglas en inglés) de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés).

Las escuelas y bibliotecas del sexto distrito del Congreso de NJ han recibido más de \$5.4 millones y NJ ha recibido más de \$72 millones del Fondo en total.

El mes pasado, Pallone anunció que New Jersey recibió 20.9 millones de dólares de la segunda ronda de financiación del programa. En septiembre, anunció que New Jersey recibió \$33.4 millones en la primera ronda de financiación.

Acceso sin barreras El ECF proporciona fondos para ayudar a los estudiantes, maestros y

usuarios de la biblioteca a obtener las herramientas que necesitan para conectarse a Internet desde el hogar, recursos cruciales a medida que las familias continúan dependiendo de las aulas virtuales y de Internet de alta velocidad para aprender. Los fondos se pueden utilizar para comprar módems, dispositivos como computadoras portátiles y tabletas, servicio de banda ancha y más.

El programa ECF de \$7.170 millones fue encabezado por el Comité de Energía y Comercio de Pallone y autorizado como parte de la Ley del Plan de Rescate Americano de 2021, firmado como ley por el presidente Biden, el pasado mes de marzo.

"Me complace que las escuelas y bibliotecas en New Jersey continúen recibiendo fondos del Plan de Rescate Americano, los cuales ayudarán a garantizar que todos los estudiantes y

maestros puedan permanecer conectados con su salón de clases. Al redactar el Fondo de Conectividad de Emergencia con mis colegas, enfocamos el programa en ayudar a que el servicio y los dispositivos de banda ancha lleguen a las manos de los estudiantes, maestros y usuarios de la biblioteca que los necesitan", dijo Pallone.

"Este financiamiento, al igual que los subsidios aprobados en los últimos dos meses, ayudará a los estudiantes a sus deberes, investigar y completar proyectos en casa, mucho después de que termine la pandemia de COVID-19. Este financiamiento es una inversión importante en el futuro de los jóvenes en nuestro estado, y continuaré trabajando para asegurar que el acceso a la banda ancha y a la tecnología no sea una barrera para el aprendizaje de ningún estudiante", finaliza el senador.



Olga Hugelmeyer
Superintendent of Schools

Jamie J. Leavitt
Director of Food & Nutrition Services

The Elizabeth Public Schools, announces the sponsorship of the **After School "At Risk" component of the Child and Adult Care Food Program**. This is a federally funded program that reimburses sponsoring agencies that provide a meal and a snack at no charge to children enrolled in childcare centers, recreation programs, etc. Meals are available at no separate charge to all enrolled participants in the Child Care Food Program and are served without regard to race, color, national origin, age, sex, or disability.

The **Child and Adult Care Food Program** is a federal program of the Food and Nutrition Service, United States Department of Agriculture (USDA).

In accordance with Federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, sex, disability, age, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity in any program or activity conducted or funded by USDA.

Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g. Braille, large print, audiotape, American Sign Language, etc.), should contact the Agency (State or local) where they applied for benefits. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339. Additionally, program information may be made available in languages other than English.

To file a program complaint of discrimination, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, (AD-3027) found online at: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, and at any USDA office, or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by: (1) mail: U.S. Department of Agriculture; Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; (2) fax: (202) 690-7442; or (3) email: program.intake@usda.gov. This institution is an equal opportunity provider.

Program will run from: 10/01/2021 to 06/30/2022

THIS NEWS RELEASE WAS SENT TO: The Star Ledger & La Voz DATE: 10/26/2021

CACFP/TRAINING/NEWSPONSOR/NSAPPROVALPACKAGE/2022 At Risk News Releasm.intake@usda.gov.

Division of Food & Nutrition Services

544 Pennsylvania Ave Elizabeth, New Jersey 07208 • Ph.: 908.436. 5401 • Fax: 908.436. 5413
Email: LeavitJa@elizabeth.k12.nj.us • Website: www.elizabeth.k12.nj.us